

GHPSU636G

N° de série:_____

Mode d'emploi pour le réchaud étagé à gaz de comptoir Globe à commande manuelle Modèles : GHPSU212G, GHPSU424G, et GHPSU636G

Pour tout soutien après-vente, visitez www.globefoodequip.com

- **Compléter l'enregistrement de la garantie**
- **Trouver un technicien agréé**
- **Afficher les catalogues de pièces**

Pour un soutien technique supplémentaire, appelez Globe au 1-866-260-0522.

- CONSIGNE DE SÉCURITÉ IMPORTANTE -

Ce manuel contient des consignes de sécurité importantes qui doivent être strictement suivies lors de l'utilisation de cet appareil.

Conservez ce manuel pour référence.

Table des matières

ATTENTION PROPRIÉTAIRES ET UTILISATEURS 4

DÉBALLAGE ET INSTALLATION 5-6

AVERTISSEMENTS ET PROTECTIONS LORS DE L'UTILISATION 7

MODE D'EMPLOI 9

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE 11

DÉPANNAGE 12

GLOBE FOOD EQUIPMENT COMPANY
2153 DRYDEN RD.
DAYTON, OH 45439
TÉLÉPHONE : 937-299-5493
SANS FRAIS : 800-347-5423
COURRIEL : info@globefoodequip.com
SITE WEB : www.globefoodequip.com

© Globe Food Equipment Company, 2025

980200 Ver. 1 Rev. 1 5-2025

Attention propriétaires et opérateurs

L'appareil de Globe est conçu pour transformer, cuire et réchauffer des produits alimentaires de manière efficace et sans danger aussi longtemps que l'appareil est utilisé conformément aux instructions de ce manuel et est bien entretenu. À mois que l'utilisateur ne soit suffisamment formé et supervisé il existe un risque de blessure grave. Les propriétaires de cet appareil ont la responsabilité de s'assurer que cet appareil est utilisé correctement et en toute sécurité, et de se conformer strictement à toutes les instructions contenues dans ce manuel et aux exigences locales, nationales et provinciales.

Les propriétaires ne doivent pas permettre à quiconque de toucher cet équipement sauf si ces personnes ont plus 18 ans, sont adéquatement formées et supervisées et ont lu et compris ce manuel. N'essayer pas de réparer ou de convertir un appareil à gaz vous-même. Les réparations et conversions doivent être effectuées uniquement par un technicien agréé Globe. Les propriétaires doivent également veiller à ce qu'aucun client, visiteur ou autres personne non autorisée n'entre en contact avec cet appareil. Rappelez-vous que Globe ne peut pas anticiper toutes les circonstances ou l'environnement dans lequel cet appareil sera utilisé. Le propriétaire et l'utilisateur doivent rester vigilant contre tous les dangers posés par l'utilisation de cet appareil. Si vous n'êtes pas sûr d'une tâche particulière ou de la bonne méthode d'utilisation de cet appareil, informez-vous auprès de votre superviseur.

Ce manuel contient un certain nombre de précautions à prendre pour promouvoir une utilisation sûre de cet appareil. Tout au long de ce manuel, vous verrez des avertissements supplémentaires pour vous avertir des dangers potentiels.

Les avertissements qui affectent votre sécurité personnelle sont signalés par :



Les avertissements relatifs à de possibles dommages à l'appareil sont signalés par :



Si les étiquettes de mise en garde ou ce manuel sont égarés, endommagés ou illisibles, ou si vous souhaitez obtenir des exemplaires supplémentaires, veuillez contacter votre représentant le plus proche ou Globe directement pour obtenir ces articles gratuitement.

Rappelez-vous que ce manuel ou les étiquettes de mise en garde ne remplacent pas la nécessité d'être vigilant, de former et de superviser les utilisateurs, et de faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de cet appareil.

Déballage et installation

⚠ AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES ET DES DOMMAGES :

- Installez **TOUJOURS** l'appareil dans un espace de travail disposant d'un éclairage et d'un espace suffisants.
- Utilisez **UNIQUEMENT** sur une surface solide plane, antidérapante qui est ininflammable et à l'écart des éviers et de l'eau.
- Ne contournez, n'altérez et ne modifiez **JAMAIS** cet appareil. Cela peut être dangereux et annulera la garantie.

GAZ et PRESSION DE GAZ

⚠ ATTENTION

Cet appareil est livré d'usine prêt à fonctionner au gaz naturel. Cet appareil peut être converti pour fonctionner au gaz de pétrole liquéfié (GPL) par un technicien certifié et qualifié. Une documentation peut être nécessaire pour des questions de garantie. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.

Reportez-vous au kit de conversion GPL inclus pour les pièces de conversion de gaz et les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

L'appareil doit être installé conformément au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, au National Gas Installation Code, CSA-B149.1, ou au Propane Installation Code, CSA B149.2 le cas échéant, et conformément aux codes locaux.

⚠ AVERTISSEMENT

L'appareil et son robinet d'arrêt individuel (à fournir par l'utilisateur) doivent être débranchés de la tuyauterie d'alimentation en gaz pendant les essais de pression de ce système à des pressions d'essai supérieures à ½ psi (3,45 kPa).

Ces modèles sont conçus, fabriqués et vendus pour usage commercial uniquement.

Les instructions doivent être affichées dans un endroit visible. Toutes les mesures de sécurité doivent être prises en cas d'odeur de gaz. Les consignes de sécurité peut être obtenue auprès de votre fournisseur de gaz local.

DÉBALLAGE

Inspectez le paquet avec soin avant de le déballer. Notez tout dégât sur les documents de livraison et prenez des photos.

Déballez le réchaud étagé immédiatement après sa réception. Retirez le réchaud étagé de la caisse; retirez tous les emballages sur et autour de l'appareil, et assurez-vous certain d'enlever le plastique de protection et les résidus de toutes les surfaces. Assurez-vous que toutes les pièces, y compris le kit de conversion au gaz de pétrole liquéfié, sont fournies.

Déballez le réchaud étagé immédiatement après réception. Si l'appareil est endommagé, veuillez immédiatement nous contacter à help@globefoodequip.com ou en appelant le 1-800-347-5423 poste 256. Veuillez inclure votre nom, le no de série, l'article qui est endommagé, une explication des dommages et si possible des photos. Les dommages doivent être signalés à Globe dans les 7 jours suivant l'expédition. Veuillez vous reporter à la politique de Globe en matière de dommages de transport pour de plus amples informations. https://globefoodequip.com/support/order-return-policy.html.

Déballage et installation

INSTALLATION

1. Lisez attentivement ce manuel avant l'installation et l'utilisation. NE procédez PAS à l'installation et à l'utilisation si vous avez des questions ou ne comprenez pas tout le contenu de ce manuel. Contactez d'abord votre représentant local ou Globe.
2. Choisissez un endroit au sol pour le réchaud étagé qui offre une surface plane, solide, antidérapante et ininflammable et qui est situé à l'écart d'éviers ou de sources d'eau dans un espace de travail bien éclairé à l'écart des enfants et des visiteurs.
3. L'appareil doit être installé sous une ventilation adéquate telle que requise par la réglementation locale.

   AVIS : Les codes locaux concernant l'installation et la ventilation varient considérablement selon le lieu.
4. Visser quatre pieds dans les écrous permanents situés aux quatre coins de l'appareil et serrez à la main. Les pieds doivent être installés pour permettre une ventilation suffisante de l'appareil.
5. Mettez l'appareil à niveau en réglant les quatre pieds et serrez fermement. Les pieds permettent un réglage de 2,5 cm (1 pouce) afin de pouvoir aligner l'appareil avec d'autres produits de comptoir Globe. Ne pas faites pas glisser l'appareil lorsque les pieds sont installés, soulevez si nécessaire pour déplacer l'appareil.

   a. Pour augmenter la hauteur de l'appareil pour l'aligner avec d'autres produits de comptoir Globe, tournez la partie inférieure des pieds dans le sens horaire (Figure 6-1).

   b. Pour diminuer la hauteur de l'appareil pour l'aligner avec d'autres produits de comptoir Globe, tournez la partie inférieure des pieds dans le sens antihoraire.



Figure 6-1

6. Le régulateur de pression de gaz fourni est réglé en usine à 6 pouces de colonne d'eau pour le gaz naturel ou 10 pouces pour le GPL.
7. CES APPAREILS SONT À INSTALLER SUR DES SURFACES NON COMBUSTIBLES SEULEMENT. Dégagements : 6" sur les côtés (152 mm) 6" à l'arrière (152 mm) 4" du plancher (102 mm)
8. N'obstruez pas l'écoulement de l'air de combustion et de ventilation, sous l'appareil au niveau des pieds ou derrière l'appareil au niveau du conduit de cheminée. Ne placez aucun objet entre la partie inférieure de l'appareil et le comptoir.
9. Il doit y avoir un espace suffisant pour le retrait du panneau avant. La plupart des composants principaux, à l'exception des brûleurs, sont démontables par l'avant si la canalisation de gaz est débranchée.
10. Il peut être nécessaire d'ajuster le rapport du volume de gaz et d'air de chaque brûleur. Cela doit être fait par un technicien agréé.
11. Le joint du filetage du tuyau doit être résistant à l'action des gaz de pétrole liquéfié.

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez PAS de flamme nue pour détecter les fuites. Vérifiez tous les tuyaux de gaz pour vous assurer de l'absence de fuite avec une solution d'eau et de savon avant d'utiliser l'appareil.

MISE EN SERVICE :

La mise en service de votre nouveau réchaud étagé est primordiale. La mise en service est l'essai minutieux et méthodique de l'appareil, des sous-systèmes et des systèmes pour s'assurer du bon fonctionnement sans danger du produit sur le site de travail. En identifiant les problèmes potentiels (ex: l'emplacement de l'appareil, la ventilation, la conformité aux codes électriques et de protection contre les incendies, l'installation, la formation de l'utilisateur et la certification) avant la mise en service de l'appareil, des pannes coûteuses et des dommages potentiels peuvent être évités.

SÉCURITÉ TOUJOURS.

Avertissements et précautions pour l'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES ET DES DOMMAGES :

⚠ AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, n'entreposez et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils. Gardez l'endroit sans combustibles.

⚠ AVERTISSEMENT Une installation, un réglage, une modification, une réparation ou un entretien incorrect de cet appareil peut causer des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort et annule la garantie. Lisez les instructions d'installation, d'utilisation et les d'entretien avant d'installer ou d'utiliser cet appareil.

⚠ AVERTISSEMENT Les instructions doivent être affichées dans un endroit visible. Toutes les mesures de sécurité doivent être prises en cas d'odeur de gaz. Si vous sentez une odeur de gaz, fermez immédiatement le robinet de gaz principal, éteignez toute flamme et source de chaleur et appelez les services d'urgence. Les consignes de sécurité peut être obtenue auprès de votre fournisseur de gaz local.

PRÉCAUTIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ ATTENTION Lorsque vous utilisez des appareils de cuisson au gaz, des précautions de sécurité élémentaires doivent toujours être prises :

Le réchaud, les brûleurs, les grilles de cuisson et les surfaces extérieures seront CHAUDES après utilisation. Soyez prudent lorsque vous touchez l'appareil.

- Ne touchez jamais directement les brûleurs ou les grilles de cuisson lorsque le réchaud étagé est allumé.
- Éteignez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, lors de l'entretien ou du réglage des pièces ou des accessoires, et avant de le nettoyer.
- Ne laissez jamais le réchaud étagé allumé pendant la nuit.
- N'utilisez pas cet appareil avec une canalisation de gaz, un allumeur ou des vannes abimées ou qui fuient, ou si l'appareil est tombé ou endommagé. Appelez le service à la clientèle.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou pas vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, des blessures, et même la mort.
- N'utilisez pas à l'extérieur.
- N'utilisez pas cet appareil pour un usage autre que l'usage prévu par le fabricant.
- N'utilisez jamais le réchaud étagé comme source de chauffage
- Le réchaud Globe ne contient **aucune** pièce réparable par l'utilisateur. Globe recommande que des techniciens qualifiés effectuent les réparations. Ne démontez aucun composant ou panneau de service sur ce produit.
- Ne dérivez, n'altérez, ni modifiez JAMAIS, cet appareil et n'attachez pas des pièces non autorisées. Cela peut créer des dangers et **annulera** la garantie.
- Globe prend toutes les précautions pour s'assurer que tous les produits sont sans danger. Les procédures de coupe de l'acier utilisées pour la fabrication de ces appareils créent des arêtes vives. Nous faisons de notre mieux pour enlever ces arêtes vives; toutefois, nous insistons que l'utilisateur soit prudent lorsqu'il touche cet appareil.
- Gardez toujours les mains, les cheveux et les vêtements à l'écart des source de chaleur.
- Laissez refroidir le réchaud étagé après utilisation et avant le démontage pour le nettoyage; l'appareil sera trop chaud pour être manipulé immédiatement après usage.

Remplissez le formulaire de garantie en ligne à www.globefoodequip.com/support/warranty-registration-form.

Mode d'emploi

Anneaux de support de cuisson du réchaud étagé

Les anneaux de support de cuisson du réchaud étagé peuvent être utilisés pour cuire avec des casseroles ou des woks.

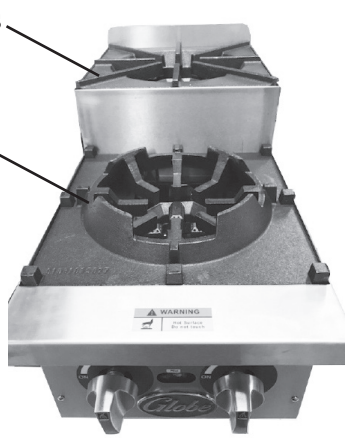


Figure 8-1

1. Assurez-vous que tous les boutons sont en position "OFF".

   Ne touchez jamais les anneaux de support de cuisson du réchaud étagé pendant ou juste après son utilisation. Le faire causera de graves brulures.

2. Retirez l'anneau de support de cuisson du réchaud étagé.
3. Pour changer la surface de cuisson sur le réchaud étagé pour l'utiliser avec un wok, retournez l'anneau de support de cuisson.
4. Installez l'anneau de support de cuisson retourné dans le réchaud étagé (Figure 8-1).

Utilisation du réchaud étagé - instructions d'allumage de la veilleuse

Assurez-vous que le bac d'égouttement a été correctement placé dans le réchaud étagé.

Avant d'utiliser le réchaud étagé, vérifiez qu'il est à niveau. Réglez les pieds pour mettre le réchaud à niveau.

1. Pour augmenter la hauteur de l'appareil pour l'aligner avec d'autres produits de comptoir Globe, tournez la partie inférieure des pieds dans le sens horaire

   (Figure 8-2).
2. Pour diminuer la hauteur de l'appareil pour l'aligner avec d'autres produits de comptoir Globe, tournez la partie inférieure des pieds dans le sens antihoraire.



Figure 8-2

Les veilleuses sur l'appareil ont été réglées à l'usine. Chaque brûleur dispose d'une veilleuse.

1. Assurez-vous que tous les boutons sont en position "OFF".
2. Le robinet principal de gaz doit être "FERMÉ/OFF" pendant cinq (5) minutes avant d'allumer les veilleuses pour évacuer tout gaz présent.
3. Tournez le robinet principal de gaz sur "ON/ OUVERT".
4. Allumez et tenez une source d'inflammation (allumette) près de la veilleuse. Lorsque la flamme brûle, retirez l'allumette. Répétez cette étape pour chaque brûleur puisque chaque brûleur dispose de sa propre veilleuse.

   REMARQUE : La veilleuse peut être atteinte à travers le haut de l'anneau de support de cuisson sur l'appareil.

5. Tournez chaque bouton du brûleur sur "ON". Si les brûleurs ne s'allument pas rapidement, tournez les boutons sur "OFF". À travers l'ouverture sur le panneau avant, utilisez un tournevis et tournez la vis de la valve de la veilleuse dans le sens antihoraire, ce qui va augmenter la taille de la flamme, puis répétez l'étape 4.

   La flamme de la veilleuse doit être aussi petite que possible, mais suffisamment grande pour garantir un allumage fiable des brûleurs lorsque les boutons sont tournés sur "ON". Les trous dans le panneau avant sont destinés au réglage de la soupape de la veilleuse. Utilisez un tournevis pour tourner la valve et régler la hauteur de la flamme désirée.

Allumage du brûleur

Pour allumer le brûleur, tournez le bouton sur la position "ON". Puis revenez jusqu'à la hauteur de flamme désirée. La plage de réglage est pratiquement infinie entre "ON" et "OFF".

L'espace entre les pieds et la partie inférieure du réchaud admet l'air de combustion. NE BLOQUEZ PAS CET ESPACE.

Tous les brûleurs sont allumés avec les veilleuses qui brûlent constamment. Tourner le robinet à la hauteur de flamme désirée est tout ce qui est nécessaire pour mettre l'appareil en service.

Ne laissez pas de ventilateurs souffler directement sur l'appareil. Autant que possible, éviter les fenêtres ouvertes près de la partie arrière ou des côtés de l'appareil. Évitez ventilateurs muraux qui créent des courants d'airs dans un local.

Il est également nécessaire de permettre que suffisamment d'air pénètre dans le local pour compenser pour la quantité d'air évacué par les systèmes de ventilation. Sinon, une pression atmosphérique sera inférieure à la normale, ce qui affectera le fonctionnement de l'appareil et causera des conditions de travail indésirables.

Une hotte bien conçue et correctement installée agira comme le cœur du système de ventilation du local ou de la zone dans laquelle l'appareil est installé, et les courants d'air n'affecteront pas l'appareil.

REMARQUE : Il peut être nécessaire d'ajuster le rapport du volume de gaz et d'air de chaque brûleur. Cela doit être fait par un technicien agréé.

Instructions de nettoyage

⚠ ATTENTION

- N'utilisez **PAS** de produits de nettoyage abrasifs ou inflammables.
- **ÉVITEZ** d'arroser, d'immerger ou de laver à la pression toute pièce du réchaud, à l'exception du bac d'égouttement.
- N'utilisez **JAMAIS** de tampon à récurer, de la laine d'acier ou des matériaux abrasifs, ou des nettoyants contenant du chlore, de l'iode et de l'ammoniac ou des produits chimiques contenant du brome car ils détériorent l'acier inoxydable et de raccourcissent la durée de vie de l'appareil.

⚠ LE ROBINET PRINCIPAL DE GAZ DOIT ÊTRE EN POSITION FERMÉE LORS DU NETTOYAGE DES BRÛLEURS DU RÉCHAUD ÉTAGÉ. APRÈS LE NETTOYAGE, LE ROBINET DE GAZ DE GAZ PEUT ÊTRE REMIS EN POSITION OUVERTE. VEUILLEZ SUIVEZ LES INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE DANS CE MANUEL POUR RALLUMER LES VEILLEUSES DU RÉCHAUD ÉTAGÉ.

NETTOYAGE RECOMMANDÉ

Il faut très peu de temps et d'effort pour garder le réchaud à 2 niveaux attrayant et performant. Suivez les étapes de nettoyage ci-dessous :

PIÈCE	ACTION REQUISE	FRÉQUENCE
Grilles	Laver à l'eau et au savon.	Chaque jour
Boitier	Utilisez un chiffon propre et un nettoyant non abrasif pour nettoyer le boîtier en acier inoxydable du réchaud étagé. Essuyez les zones polies avec un chiffon doux.	Chaque jour
Commandes	L'appareil doit être éteint lorsqu'il n'est pas utilisé. Il est recommandé que l'appareil soit déconnecté de l'arrivée de gaz en fermant le robinet de gaz principal. Utilisez un chiffon propre pour essuyer les commandes et les boutons	Chaque jour
Bac d'égouttement	Une fois que l'appareil a refroidi, retirez le bac d'égouttement et jetez les déchets, débris et miettes. ATTENTION : Si vous laissez le bac d'égouttement trop se remplir, les débris vont s'accumuler sous l'appareil. Le bac/tiroir d'égouttement est retiré en le tirant vers l'avant. SOYEZ PRUDENT QUAND VOUS LE RETIREZ !	Lors de chaque utilisation ou au moins chaque jour
Orifices de l'obturateur d'air du brûleur	Les orifices du brûleur principal doivent être maintenus propres. Fermez le robinet de gaz de l'appareil pour couper le gaz et éteindre la veilleuse. Nettoyez en laissant le brûleur en place avec une brosse métallique ou nettoyez les orifices avec un instrument métallique pointu. Les brûleurs peuvent être retirés et lavés à l'eau savonneuse pendant 15-20 minutes.	Au besoin
Régulateur	Assurez-vous que l'évent est ouvert et n'est pas bloqué. Un évent bloqué cause des variations de pression. Votre appareil ne fonctionnera pas aussi bien que possible et cela peut raccourcir la durée de vie du produit.	Mensuel

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le réchaud étagé ne s'allume pas	La canalisation de gaz est fermé	Ouvrez le robinet
	La veilleuse n'est pas allumée	Allumez la veilleuse
	Cause inconnue	Appelez le service à la clientèle
La flamme est trop haute ou trop basse	Le bouton de réglage est tourné vers le haut ou vers le bas	Réglez la flamme avec le bouton de réglage
La veilleuse ne reste pas allumée	La flamme est trop basse	Réglez la hauteur de la flamme de la veilleuse
	Le tube de la veilleuse est bouché	Remplacez le tube de la veilleuse. Appelez le service à la clientèle
Forte odeur de gaz dans la zone de cuisson	Fuite dans la canalisation de gaz	Fermez le robinet principal de gaz. N'ALLUMEZ PAS DE FLAMME, n'enflammez rien, n'allumez pas d'appareil électrique Appeler le service d'incendie si nécessaire et appelez le service à la clientèle
La surface de cuisson se réchauffe lentement	Accumulation de carbone	Assurez-vous que les brûleurs sont propres et sans dépôt de carbone ou de débris
Le type de gaz de l'appareil doit être converti	L'appareil est livré d'usine pour fonctionner au gaz naturel. La conversion du gaz naturel au GPL est possible pour cet appareil	Contactez un technicien agrée ou Globe. N'essayez pas de convertir l'appareil vous-même.

Si les problèmes persistent et que la solution recommandée ne remédie au problème, veuillez contacter le service à la clientèle de Globe au : 866-260-0522.